

GC 341



196328-05
5930251 OCT 2022 NI-0178-1



Tartalomjegyzék

Szimbólumok és jelölések.....	3
Rövidítések	3
Termékszavatosság	3
1 Biztonság	3
1.1 Rendeltetésszerű használat	3
1.2 Biztonsági utasítások	4
1.3 Biztonságtudatos munkavégzés.....	5
1.4 Környezettudatos munka	5
2 Leírás	5
2.1 Méretek és áttekintés	6
2.2 Szállítási terjedelem.....	7
3 Szerelés előtti munkák.....	7
3.1 Az ajtómozgató felszerelése.....	7
3.2 Védelmi érzékelők	8
4 Szerelés	9
4.1 Szerelés kiegészítők nélkül	9
4.2 Szerelés mennyezeti beépítőkészlettel.....	10
4.3 Szerelés rögzítő konzollal.....	12
4.4 Szerelés védőburkolattal	13
4.5 Kábelezés.....	14
5 Üzembe helyezés.....	15
5.1 Biztosítómező beállítása spot keresővel.....	15
5.2 Biztosítómező beállítása Spot kereső nélkül.....	17
5.3 DIP-kapcsoló beállítások	18
6 Végző összeszerelési lépések	20
7 További szerelési helyzetek.....	21
7.1 Egyszárnyú szerelés	21
7.2 Kiváltóra szerelés	22
8 Karbantartás	22
9 Hibaüzenetek és hibaelhárítás.....	23
9.1 Hibaüzenetek	23
9.2 LED-kijelző táblázat	26
10 Műszaki adatok.....	27
11 Tartozékok/pótalkatrészek.....	28

Szimbólumok és jelölések

Figyelmeztetések

Ebben az útmutatóban figyelmeztetéseket alkalmazunk, melyek anyagi károokra és személyi sérülésekre figyelmeztetnek.

- ▶ Mindig olvassa el és tartsa be ezeket a figyelmeztetéseket!
- ▶ Kövessen minden olyan intézkedést, melyet figyelmeztető szimbólum és figyelmeztető szó jelöl!

Rövidítések

AIR aktív infravörös

Főzáróél Főzáróél

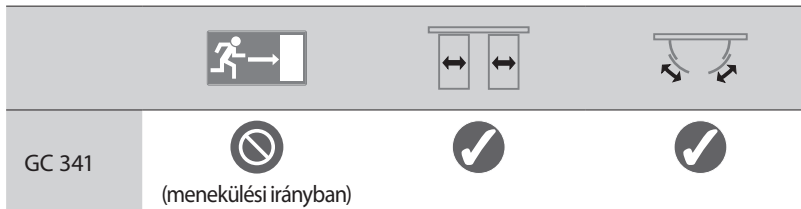
Termékszavatosság

A gyártó saját termékeire vállalt, a termékszavatossági törvényben előírt szavatossága szerint figyelembe kell venni a jelen útmutatóban szereplő információkat (termékinformációk és rendeltetésszerű használat, helytelen használat, a termék teljesítménye, a termék karbantartása, tájékoztatási és utasítási kötelezettségek). A fentiek figyelmen kívül hagyása mentesíti a gyártót a szavatossági kötelezettsége alól.

1 Biztonság

1.1 Rendeltetésszerű használat

A GC 341 biztosító érzékelőt csak GEZE ajtómozgatókkal ellátott automatikus tolóajtók és körtolóajtók biztosítására szabad használni. A minimális objektumméret megfelel a CA referenciatestnek a DIN 18650, ill. DIN EN 16005 szerint, álló és fekvő helyzetben. Az érzékelő segítségével az automatikus tolóajtóknál elkerülhető az ütés és beszorulás veszélye.



1.2 Biztonsági utasítások

- Az előírt szerelési-, karbantartási- és javítási munkákat olyan személyeknek kell végezniük, akiket a GEZE arra felhatalmazott. Az illetéktelen személyek által végzett bármilyen javítási kísérlet a gyári garancia elvesztésével jár.
- A készüléket csak biztonsági kifizűltés mellett (SELV), biztonságos elektromos leválasztással szabad üzemeltetni.
- A biztonságtechnikai ellenőrzéseknél az adott országra vonatkozó törvényeket és előírásokat be kell tartani.
- Gondoskodjon arról, hogy az ajtómozgató burkolata megfelelően felszerelt és földelt legyen.
- A berendezésen végzett önhatalmú módosítások kizárják a GEZE felelősségét az ebből eredő károkért, ezen kívül a menekülési- és mentési útvonalakon történő használatra vonatkozó jóváhagyó nyilatkozat is érvényét veszíti.
- Más gyártmányú készülékekkel való kombináció esetén a GEZE semmilyen garanciát nem vállal.
- A javítási- és karbantartási munkákhoz csak eredeti GEZE alkatrészeket szabad használni.
- Vegye figyelembe az irányelvek, szabványok és országspecifikus előírások legújabb változatát, különösen:
 - ASR A1.7 „Ajtók és kapuk”
 - DIN 18650 „Zárak és szerelvények - automatikus ajtórendszerek”
 - DIN EN 16005 „Motorosan mozgatott ajtók - Használatbiztonság - Követelmények és vizsgálati módszerek”
 - Baleset-megelőzési előírások, különösen a BGV A1 „A megelőzés alapelvei” és a BGV A2 „Elektromos berendezések és üzemi eszközök”
- A kockázatértékelés, valamint az érzékelő és az ajtórendszer nemzeti és nemzetközi előírásoknak és ajtóbiztonsági szabványoknak megfelelő telepítése az ajtógyártó felelőssége.
- A készüléknek az útmutatóban leírtaktól eltérő használata nem rendeltetésszerűnek minősül, és a gyártó azért nem vállal garanciát.

1.3 Biztonságtudatos munkavégzés

- Biztosítsa a munkahelyet az illetéktelenek általi belépéssel szemben.
- Vegye figyelembe a hosszú berendezésrészek elfordulási tartományát.
- Biztosítsa az ajtómozgató/motor burkolatait a leesés ellen.
- Üvegszárnyak esetén ragasszon fel biztonsági matricát.
- A motor felnyitása esetén sérülésveszély áll fenn. A forgó alkatrészek behúzhatják a haját, ruházatot, kábeleket stb.
- Sérülésveszély a nem biztosított becsípődési, ütési, nyírási és behúzási helyeken.
- Sérülésveszély üvegtörés miatt.
- Sérülésveszély az ajtómozgató belsejében lévő éles peremek miatt.
- Sérülésveszély a szerelés közben szabadon mozgó alkatrészek miatt.

1.4 Környezettudatos munka

- Az érzékelő ártalmatlanításakor a különböző anyagokat el kell különíteni és gondoskodni kell az újrahasznosításukról.

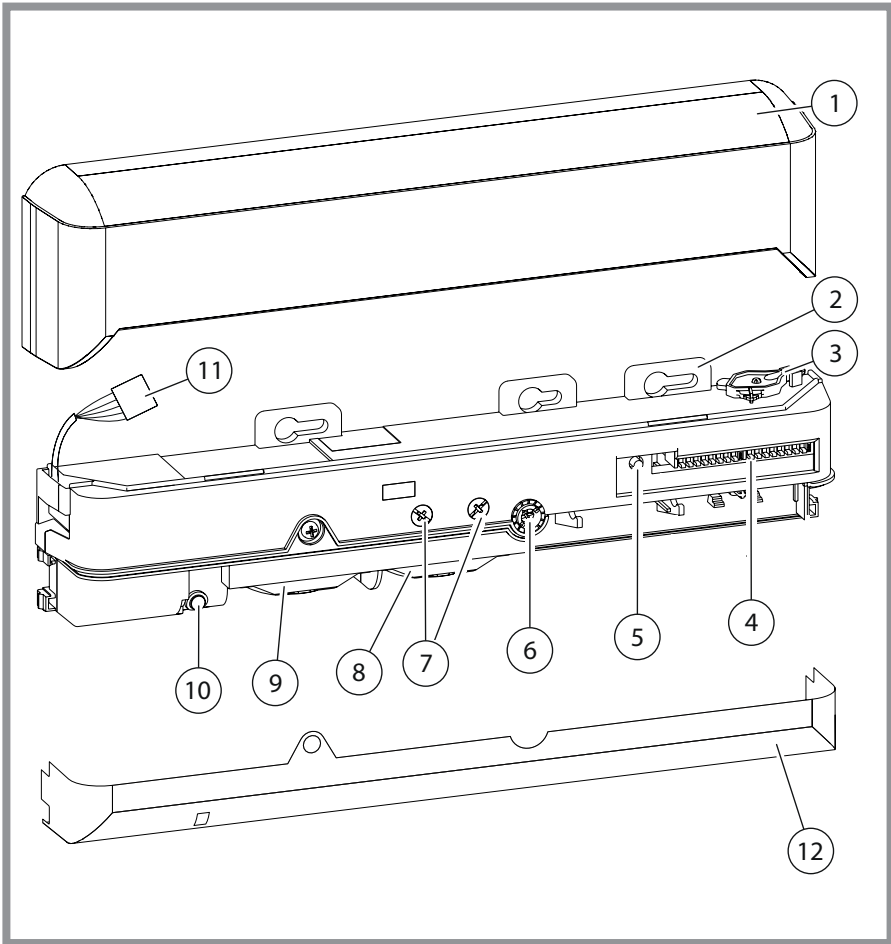
2 Leírás

A GC 341 biztosító érzékelő infravörös mezővel rendelkezik a biztosításhoz. Több érzékelőrendszer kölcsönös befolyásolása veszélyes hatással nem lehetséges. Kölcsönös befolyásolás miatti nem kívánt leállítási jelek egymás mellé szerelt jelzők esetén előfordulhatnak, ha azok infravörös mérési helyei fedik egymást. A különböző frekvenciabeállítások révén a hatás minimalizálható.

Azonosítószám:

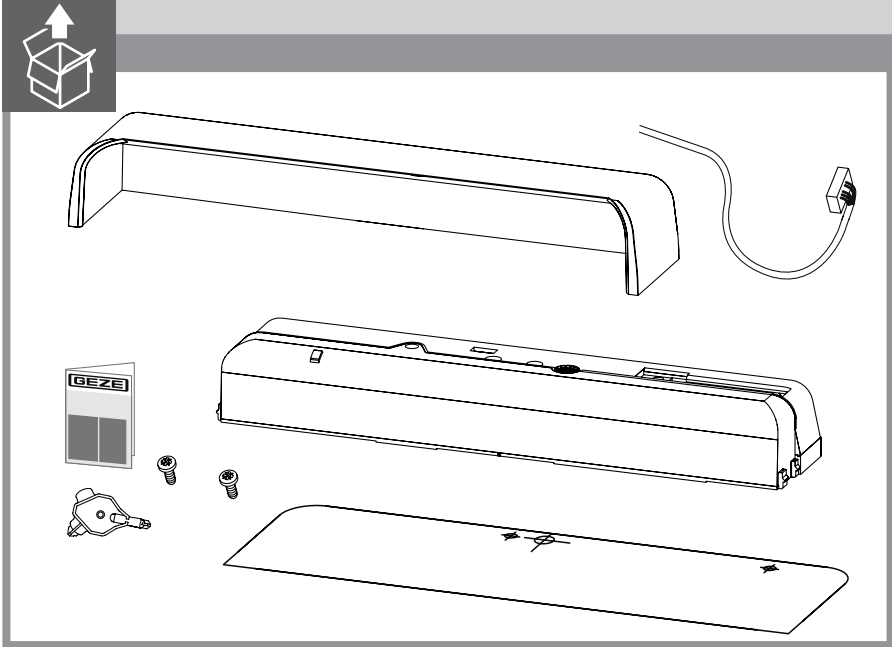
Változat	GC 341
Fekete	160285

2.1 Méretek és áttekintés



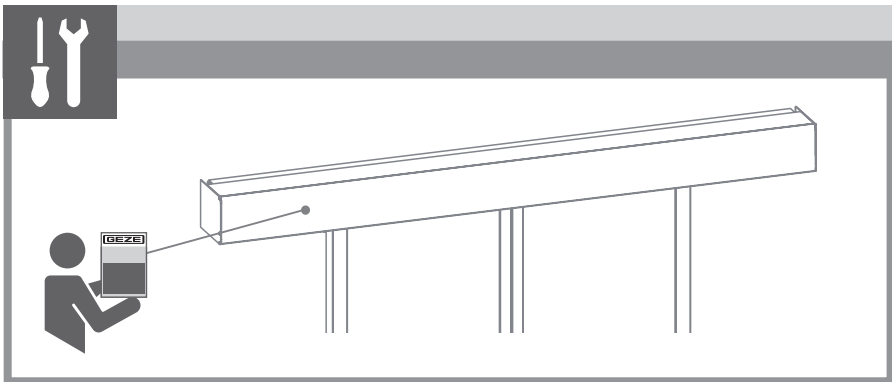
- | | | | |
|---|----------------------------|----|--------------------------|
| 1 | Takaróburkolat | 7 | Szélesség beállítócsavar |
| 2 | Felfüggesztés | 8 | AIR-adó |
| 3 | Beállító eszköz | 9 | AIR-vevő |
| 4 | DIP-kapcsoló | 10 | LED-kijelző |
| 5 | Funkciógomb | 11 | Csatlakozódugó |
| 6 | Mélységszög beállítócsavar | 12 | Érzékelőablak |

2.2 Szállítási terjedelem



3 Szerelés előtti munkák

3.1 Az ajtómozgató felszerelése



- ▶ Gondoskodjon arról, hogy az ajtómozgató burkolata megfelelően felszerelt és földelt legyen.

3.2 Védelmi érzékelők

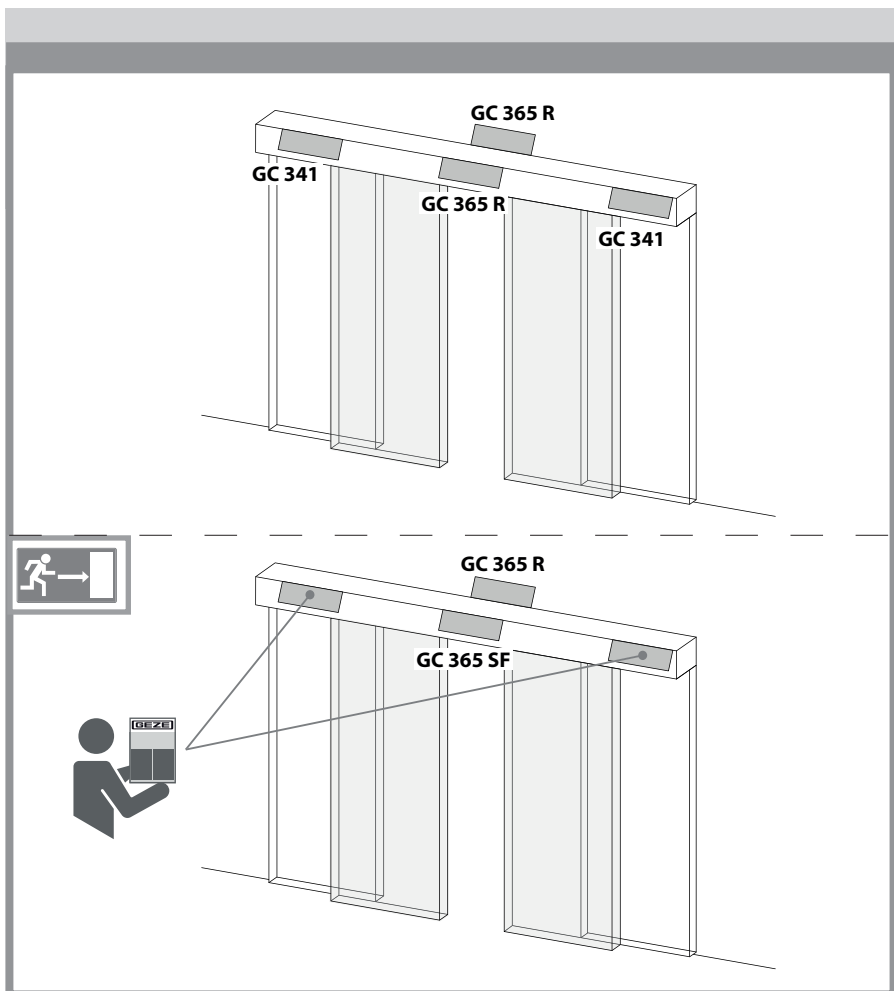
Az automatikus tolóajtókon áthaladási irányonként egy-egy kombinált érzékelőt kell felszerelni. Nagyobb nyitási szélességek esetén adott esetben ezen kívül GC 341 biztosító érzékelők szükségesek.

► Lásd a GC 365 szerelési útmutatóját.



Menekülési- és mentési útvonalak esetén:

- Szükség esetén használjon védőszárnyakat. Tartsa be az előírásokat.



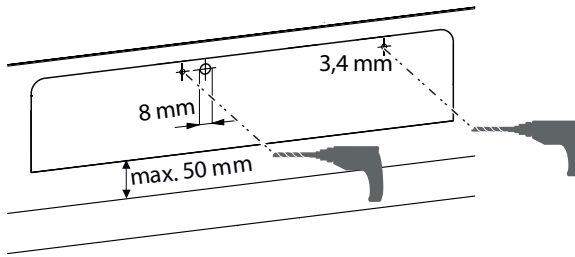
4 Szerelés

4.1 Szerelés kiegészítők nélkül

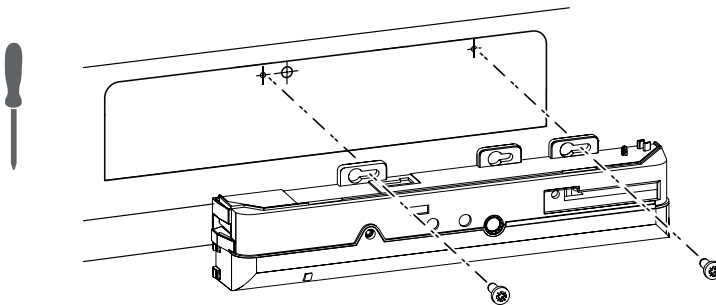


- ▶ Kerülje az extrém rezgéseket.
- ▶ Az érzékelőt ne takarja le.
- ▶ Kerülje a fénycsövek közelségét.
- ▶ Kerülje a mozgó objektumok közelségét.
- ▶ Az infravörös tartományban kerülje az erősen fényvisszaverő objektumokat.
- ▶ A lámpától, információs táblától vagy forró levegőtől tartson legalább 200 mm távolságot.
- ▶ Szerelőkonzol használata esetén gondoskodjon arról, hogy az AIR látómezőt a motor vagy a káva ne takarja el.

1

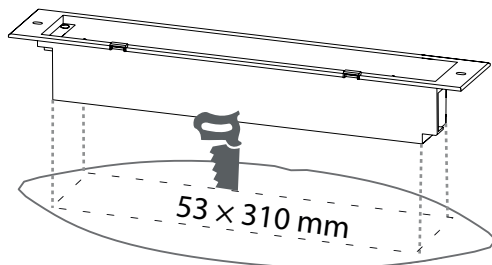


2

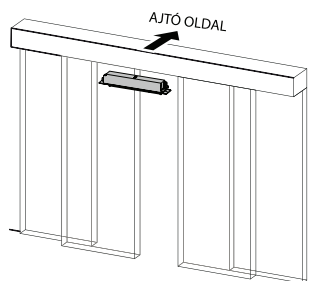
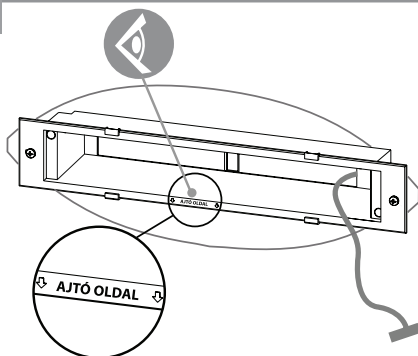


4.2 Szerelés mennyezeti beépítőkészlettel

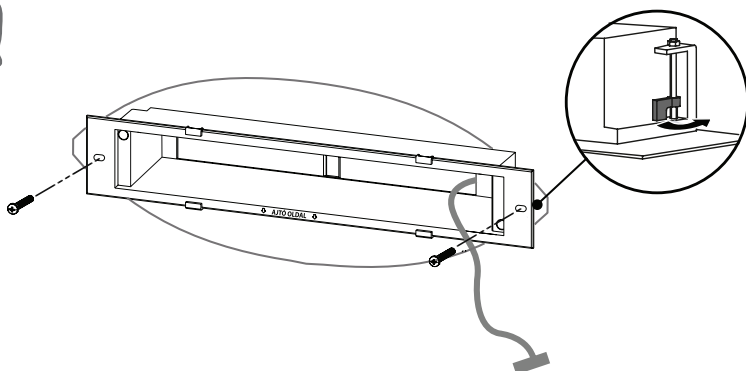
1



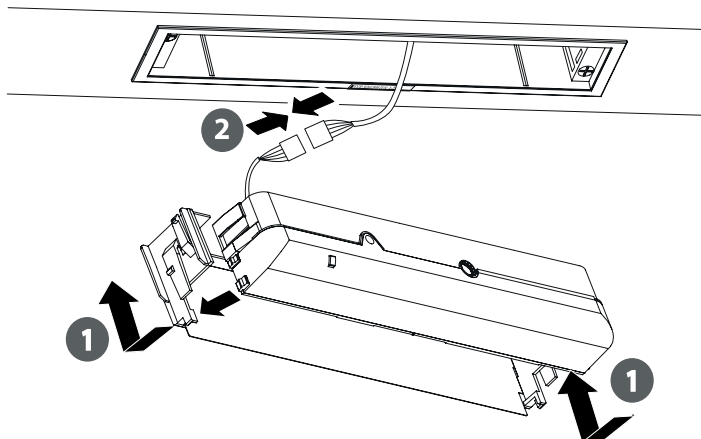
2



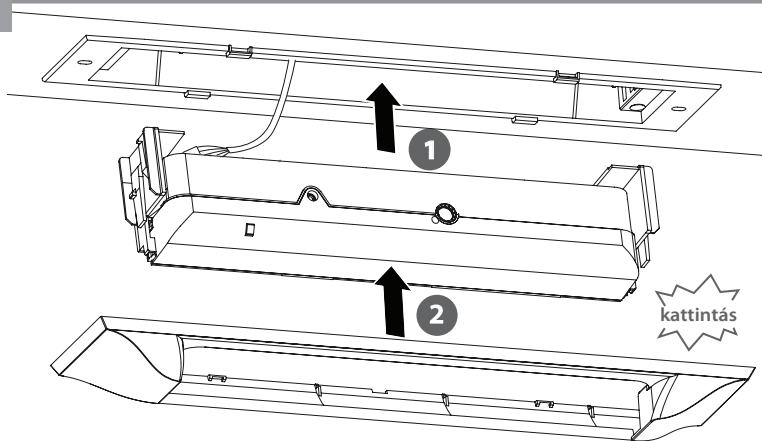
3



4

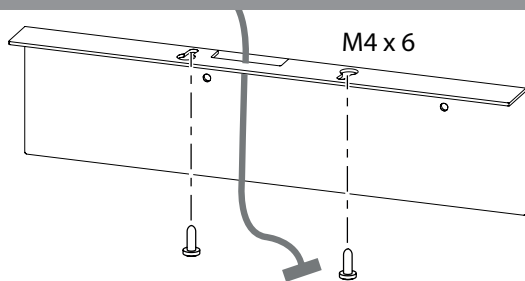


5

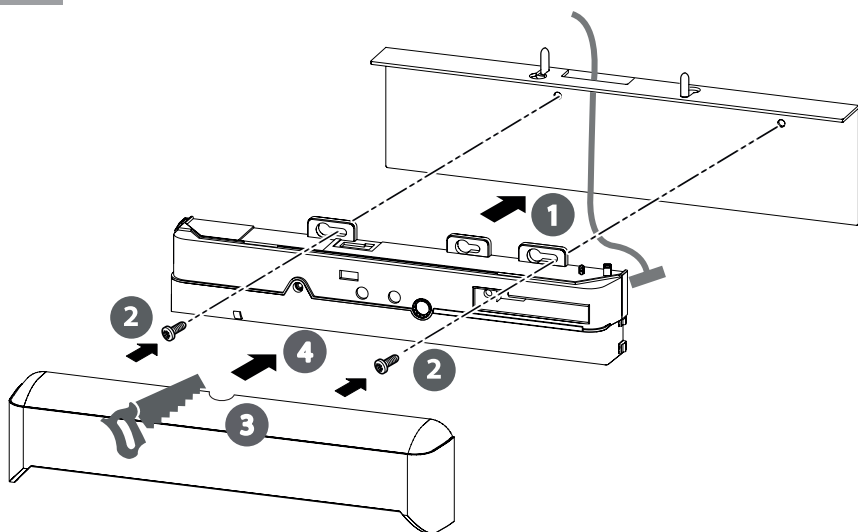


4.3 Szerelés rögzítő konzollal

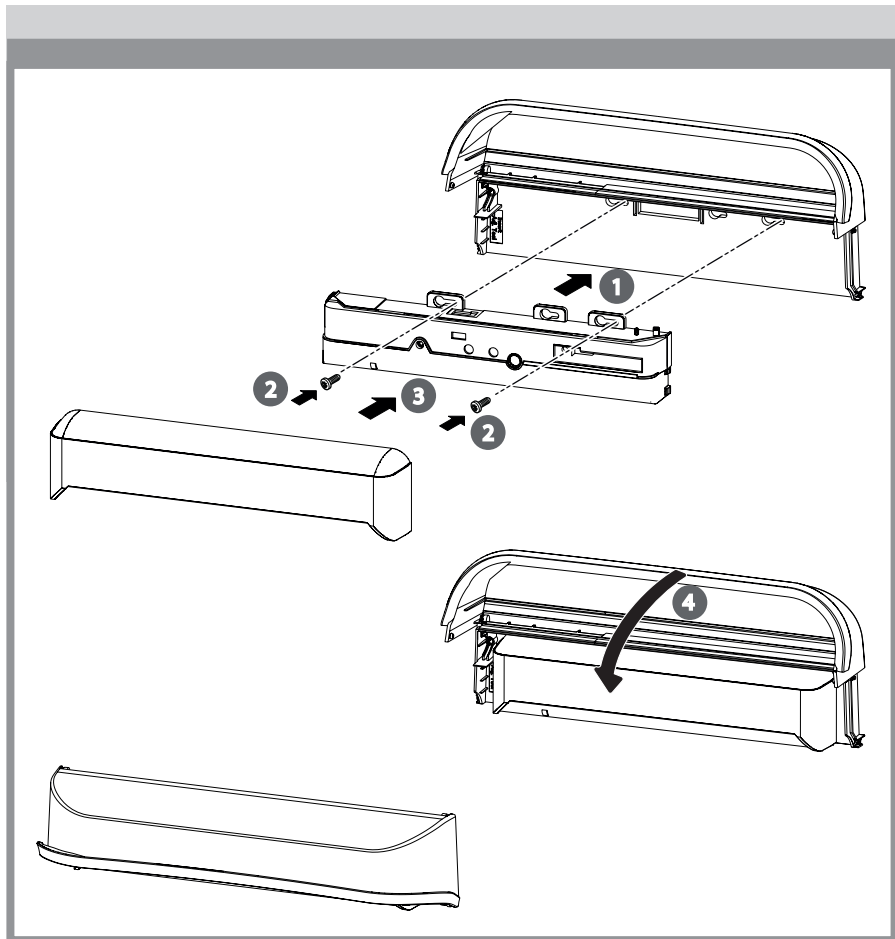
1



2

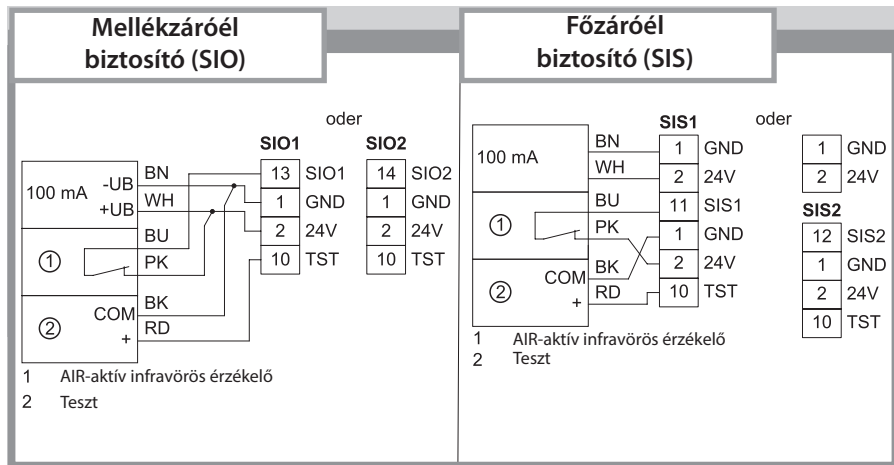


4.4 Szerelés védőburkolattal

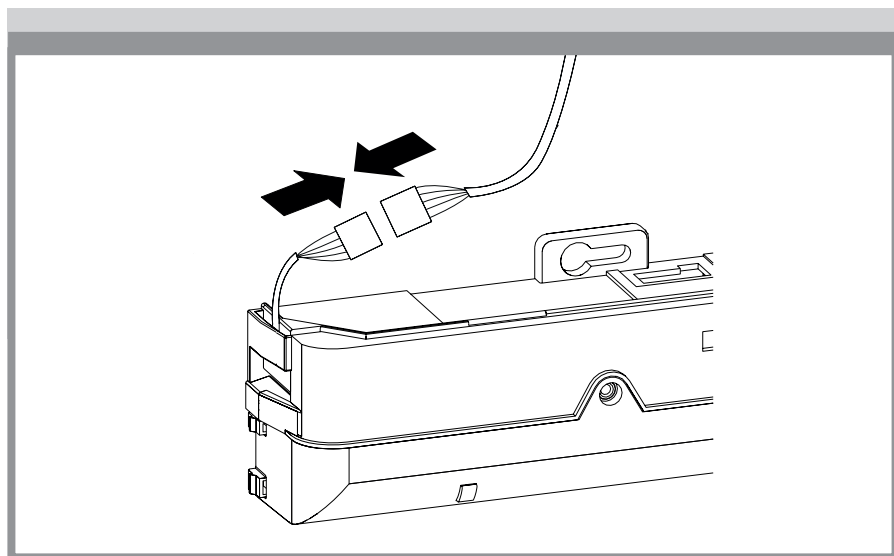


4.5 Kábelezés

- ▶ Csatlakoztassa a kábelt az ajtóvezérlő berendezésre.
- ▶ Vegye figyelembe a tolóajtó-meghajtók kapcsolási rajzait.



- ▶ Csatlakoztassa az érzékelőt az áramra.

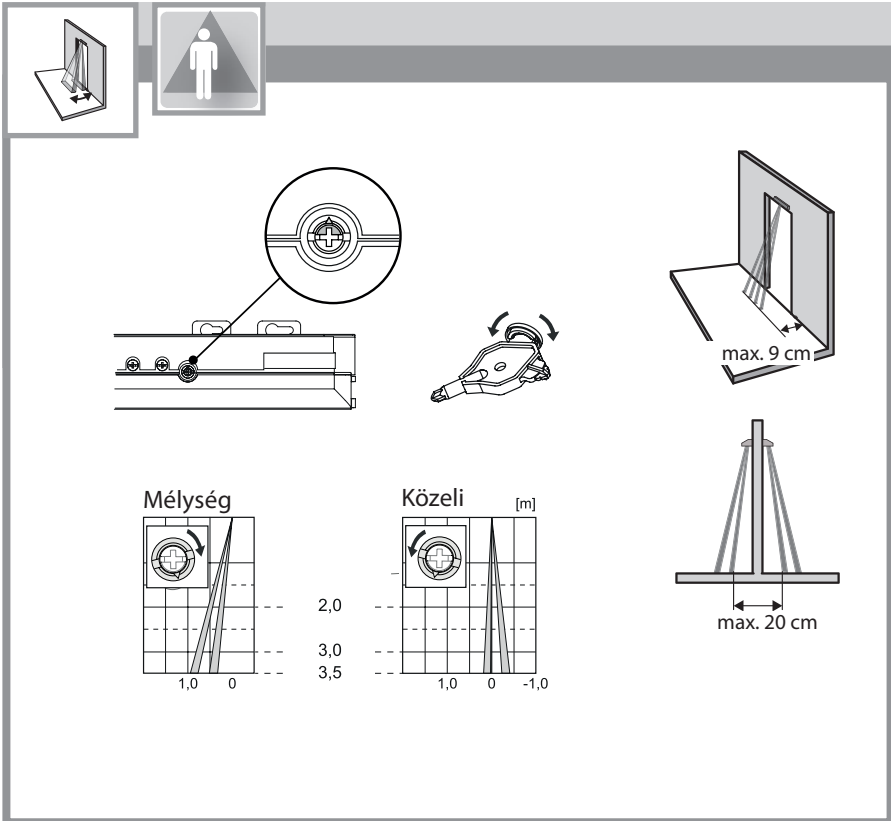


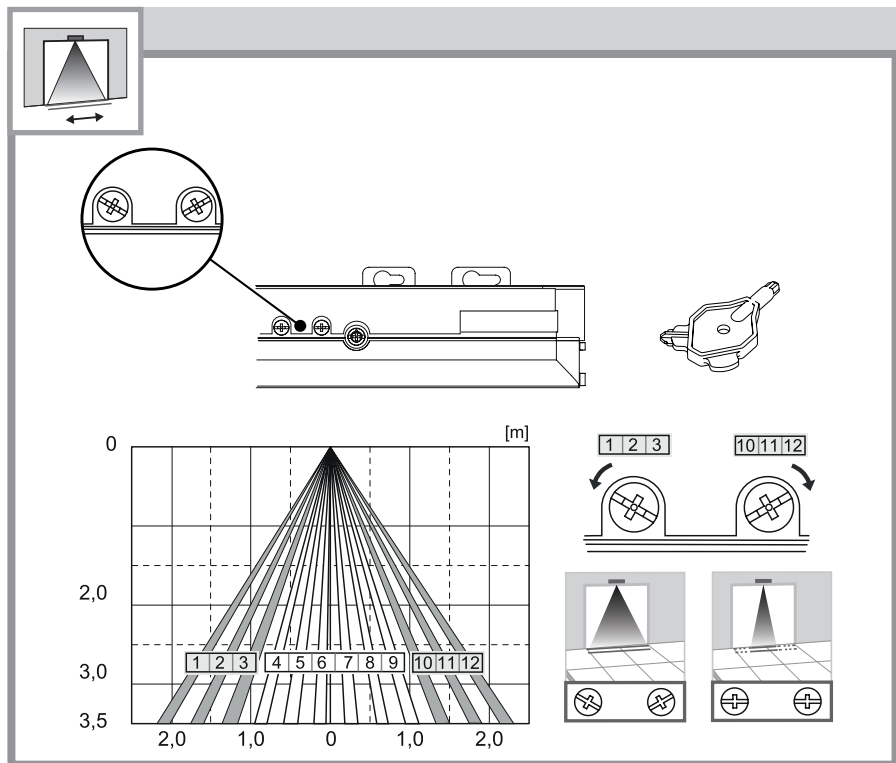
5 Üzembe helyezés

5.1 Biztosítómező beállítása spot keresővel



Az AIR-aktív infravörös érzékelő ajtóhoz viszonyított helyzete spot keresővel ellenőrizhető.





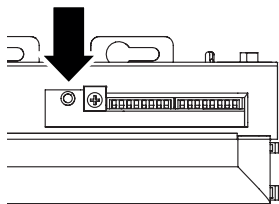
- Gondoskodjon arról, hogy az ajtó teljes szélessége le legyen fedve.
- Tesztelje le a kívánt mező szélességét egy darab papírral (DIN A4), mivel a spot kereső lefedi a teljes kibocsátási mezőt.
- Ügyeljen arra, hogy a szélességbeállító csavar hallhatóan rögzüljön.

Érzékelő beállítása

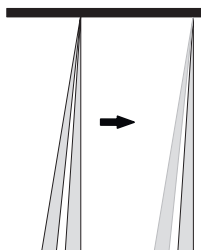
Szerelési magasság	Érzékelési tartomány
2,00 m	2,41 m
2,20 m	2,65 m
2,50 m	3,00 m
3,00 m	3,60 m
3,50 m	3,60 m

5.2 Biztosítómező beállítása Spot kereső nélkül

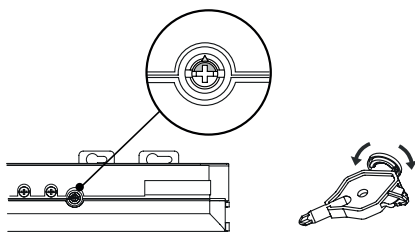
- ▶ A szerviz mód aktiválásához nyomja 5 mp-ig a funkciógombot.



A LED-kijelző sárga/zöld fényel kezd villogni. A max. AIR-idő automatikusan 2 mp-re beáll.



- ▶ Lépjen ki az AIR-mezőből.
- ▶ Csökkentse az AIR-mező szögét mindaddig, míg a LED-kijelző a mozgó ajtószárny érzékelési tartományánál gyorsan pirosan villogni nem kezd.



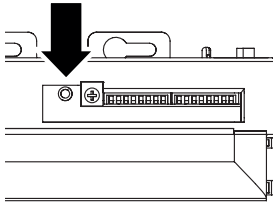
- ▶ Növelje az AIR-mező szögét 2°-kal. Az AIR-mező ajtószárnyától való távolságának beállítása megtörtént.



- ▶ A szerviz üzemmód kikapcsolásához nyomja 2 mp-ig a funkciógombot. Bevitel nélkül a szerviz üzemmód 15 perc után automatikusan kikapcsol.













5.3 DIP-kapcsoló beállítások

- ▶ A kapcsolóbeállításokat csak akkor módosítsa, ha az áram be van kapcsolva.
- ▶ A DIP-kapcsolók módosítása után nyomja 2 mp-ig a funkciógombot (míg a LED kialszik). A betanítási folyamat automatikusan indul.
- ▶ Lépjen ki az érzékelési tartományból.
- ▶ A telepítés befejezése előtt tesztelje az érzékelő megfelelő felszerelését.



Jelmagyarázat táblázat:

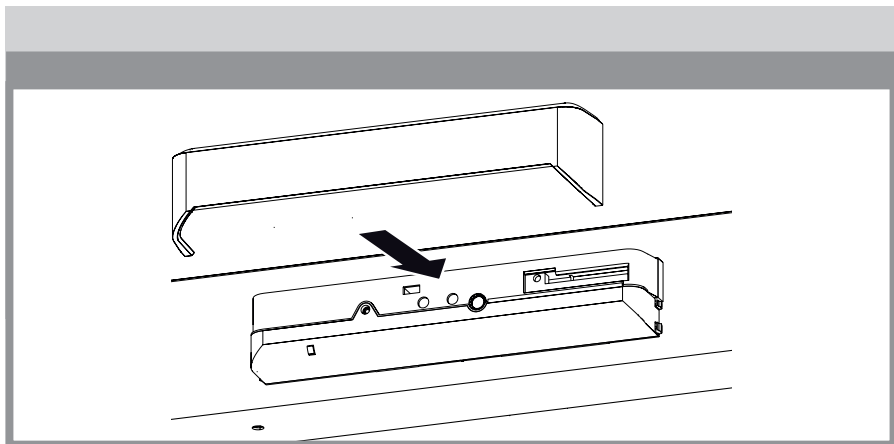
<input checked="" type="checkbox"/>	AIR-beállítások
<input type="checkbox"/>	Egyéb beállítások
<input type="checkbox"/>	Gyári beállítások

Sz.	Funkció	Beállítás	Megjegyzés
1	AIR: Szűrő	Alacsony  1 2 2,0 - 3,0 m	AIR: A szűrőt a szerelési magasság, padlótulajdonságok, beállítás és működéstartást függvényében állítsa be. A táblázatban szereplő adatok irányértékek.
2		Középes  1 2 2,0 - 3,0 m	
3	Max. AIR-idő	Magas  1 2 2,5 - 3,2 m	Az időzítőt 30 mp-re vagy többre állítsa be. A jelenlétérzékeléshez a beállítás után 10 másodpercig ne lépjen az érzékelési tartományba. * Nem felel meg a DIN EN 16005/DIN 18650 szabványnak
4		5-magas  1 2 3,0 - 3,5 m	
5	AIR: Frekvencia	30 mp  3 4	Szomszédos vagy egymással szemben lévő érzékelők esetén különböző frekvenciákat állítson be.
6		600 mp  3 4	
7	AIR: Kimenet	Frekv. A  5 6	A testbemenet és az AIR közötti késleltetési idő: A kimenet 10 ms. Ha a testbemenetet nem 24 V-tal használja, a 8. DIP-kapcsolót állítsa „Magas” állásba.
8		Frekv. B  5 6	
14	Érzékelő önteszt	N.O.  7	A DIN 18650/DIN EN 16005 szabványnak való megfeleléséhez a tesztelést aktiválni kell („BE” állás).
16		Alacsony GND-vel  8	
16	Telepítési mód	BE  14	A 16. DIP-kapcsolót állítsa „BE” állásba, a 1. sor beállításhoz. Miután beállította a sort, állítsa a 16. DIP-kapcsolót „KI” állásba. Telepítési módban csak a 1. sor marad aktív és a LED-kijelző sárgán világít.
16	Telepítési mód	KI  16	

6 Végső összeszerelési lépések



- ▶ A telepítés befejezése előtt ellenőrizze az érzékelő megfelelő működését.

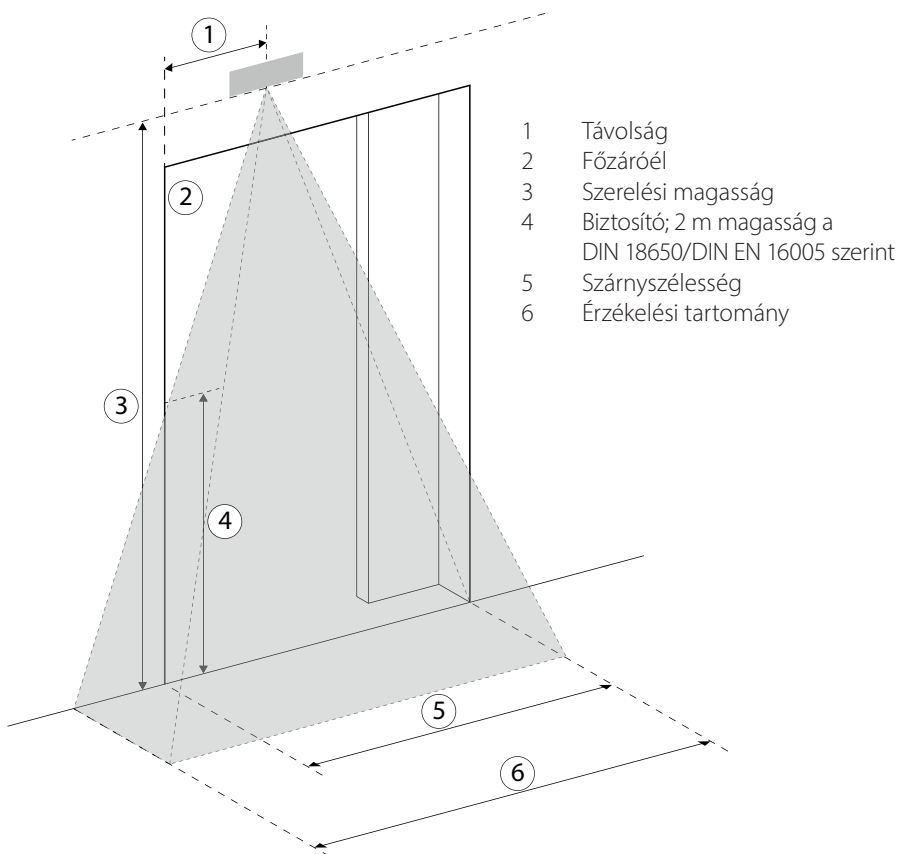


7 További szerelési helyzetek

7.1 Egyszárnyú szerelés

Szerelési magasság (mm-ben)	Érzékelő és a főzáróél távolsága (mm-ben)	Max. szárny szélesség* (mm-ben)	Érzékelési szélesség, DIN 18650/DIN EN 16005 (mm-ben)
2000	0	1205	2410
2200	120	1445	2650
2500	300	1800	3000
3000	600	2400	3600
3500	900	2700	3600

* Csak egy kombinált érzékelő használata esetén. Különben a további biztosításhoz GC 341 biztosító érzékelő szükséges.



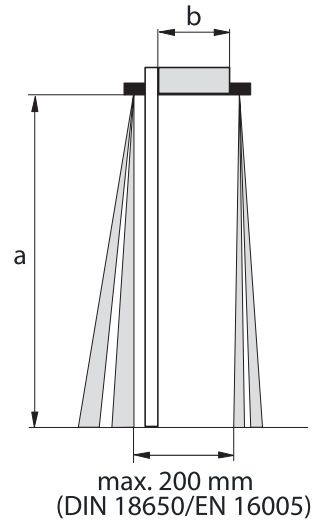
7.2 Kiváltóra szerelés

A belső aktív infravörös érzékelők közötti távolság a DIN 18650/DIN EN 16005 szerint nem lehet 200 mm-nél nagyobb.



Ettől eltérő méretek esetén vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

Szerelési magasság 'a' (mm-ben)	Max. kávamélység 'b' (mm-ben)
2000	320
2200	340
2500	360
3000	410
3500	460



8 Karbantartás



- ▶ Az optikai alkatrészeket legalább évente 1-szer tisztítsa meg.
- ▶ Ne használjon agresszív tisztítószeret vagy vegyszert.

9 Hibaüzenetek és hibaelhárítás



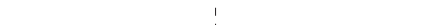







9.1 Hibaüzenetek

Hatás	LED-ki-jelző	Ok	Elhárítás
Megfelelő üzeme- ltetés	Lassan zölden villog.	Jeltelitettség (Lookback)	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Az erősen fényvisszaverő objektumokat távolítsa el az érzékelési tartományból. ▶ AIR: Szűrő csökkentése. ▶ Csökkentse az AIR-tartomány felületi mélységszögét.
	Sárgán és zölden villog.	A szerviz mód aktiválva van.	▶ Kapcsoljon az üzemmód- ba. Ehhez nyomja addig a funkciógombot, míg a LED-kijelző kialszik.
Az ajtó nem nyílik, ha valaki belép az érzékelési tarto- mányba.	nincs	Nem megfelelő tápfeszültség	▶ Állítsa be a névleges feszültséget.
		Nem megfelelő kábelezés vagy csat- lakozási hiba	▶ Ellenőrizze a kábelt és a dugaszolócsatlakozót.
	instabil	Nem megfelelő érzékelési tartomány elhelyezés	▶ Ellenőrizze az 1. és 2. beállítást.
		Túl alacsony az érzékenység	▶ Növelje a radar érzékeny- ségét.
		Rövid jelenlét időzítés	▶ Növelje a jelenlét időzítést.
		Elszennyeződött érzékelőablak	▶ Az érzékelőablakot ned- ves ruhával törölje le. Ne használjon tisztító- vagy oldószert.
megfe- lelő	Nem megfelelő kábelezés vagy csatlakozási hiba	▶ Ellenőrizze a kábelt és a dugaszolócsatlakozót.	



Hatás	LED-ki-jelző	Ok	Elhárítás
Az ajtó akkor is nyílik, ha nincs senki az érzékelési tartományban (szellemhatás).	instabil	Mozgó vagy fényki-bocsátó tárgyak az érzékelési tartományban	▶ Távolítsa el a tárgyakat.
		Az érzékelési tartományt keresztezi egy másik érzékelő tartománya.	▶ Ellenőrizze az 5. és 6. DIP-kapcsolót.
		Vízcseppek az érzékelőablakon	▶ Használjon védőburkolatot (külön kapható). ▶ Az érzékelőablakot nedves ruhával törölje le. Ne használjon tisztító- vagy oldószert. ▶ Száraz helyen szerelje fel.
		Az érzékelési tartományt keresztezi az ajtó/fejlemez.	▶ Az érzékelési tartományt állítsa be „Mély” (külső) opcióra.
	Az érzékenység túl magas	▶ AIR: Szűrő csökkentése.	
	megfelelő	A DIP-kapcsoló nem megfelelő beállítása	▶ Ellenőrizze az 7. és 8. DIP-kapcsolót.

Hatás	LED-ki-jelző	Ok	Elhárítás
Az ajtó nyitva marad.	megfelelő	Hirtelen megváltozott érzékelési tartomány	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze az 1. – 4. DIP-kapcsolót. ▶ Ha a probléma továbbra is fennál, az érzékelőt teljesen állítsa vissza (áram ki- és visszakapcsolása).
		Nem megfelelő kábelezés vagy csatlakozási hiba	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze a kábelt és a dugaszolócsatlakozót.
	sárga	A telepítési mód „BE” álláson van.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ A 16. DIP-kapcsolót állítsa „KI” állásba.
Gyorsan zölden villog.		Túl alacsony az érzékenység	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Állítson be magasabb érzékenységet.
		Elszennyeződött érzékelőablak	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Az érzékelőablakot nedves ruhával törölje le. Ne használjon tisztító- vagy oldószert.
		Érzékelőhiba	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Forduljon szerelőhöz vagy a szerviztechnikushoz.
Lassan zölden villog.		Jeltelítettség (1. vagy 2. sor)	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Az erősen fényvisszaverő objektumokat távolítsa el az érzékelési tartományból. ▶ AIR: Szűrő csökkentése. ▶ Módosítsa az AIR-tartomány területi mélységzőgét.
		Az érzékelési tartományt keresztezi az ajtó/fejlemez.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Az érzékelési tartományt állítsa be „Mély” (külső) opcióra.
Lassan pirosan és zölden villog.		Nem megerősített beállítás	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Erősítse meg a DIP-kapcsoló és/vagy potencióméter beállítások módosításait a funkciógomb 2 mp-es megnyomásával (míg a LED kialszik).

9.2 LED-kijelző táblázat

Állapot	LED-kijelző színe	← 1000 ms	→ 1000 ms
Beállítás	Sárgán villog		
Készletléti (Telepítési mód)	Sárga		
Készletléti (Szerviz mód)	Sárgán és zölden villog		
Készletléti (üzemmód)	Zöld		
1. sor érzékelés	Pirosan villog		
2. sor érzékelés	Piros		
Kommunikációs tesztábrák	500 ms-ra kialszik		
Módosítások megerősítése	Pirosan és zölden villog		
Jeltilátottság	Lassan zölden villog		
Érzékelő hibája/AIR: A szűrő túl alacsony	Gyorsan zölden villog		

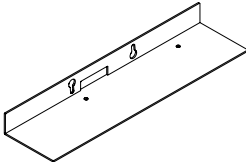
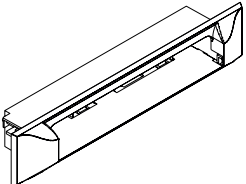
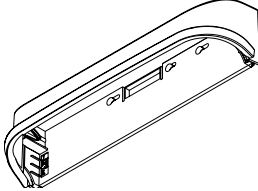

10 Műszaki adatok

Tápegység:	12 – 24 V AC \pm 10 % (50/60 Hz) 12 – 30 V DC \pm 10 % (polaritás felcserélése ellen biztosított)
Teljesítményfelvétel:	< 1 W (< 2 VA AC-nál)
Telepítési magasság:	2,0 – 3,5 m
Zajsztint:	< 70 dBA
Hőmérséklet-tartomány:	-20 – +55 °C < 80 % (nem kondenzálódó)
Védelmi osztály:	IP54 az EN 60529 szerint
Alkalmazható irányelvek:	MD 2006/42/EC, RoHS 2 2011/65/EU Kategória és teljesítményszint: – AIR-tartomány: Kat. 2, PL d ESPE: 2-es típus
Érzékelési mód:	Jelenlét  Jellemző reakcióidő: < 300 ms
Technológia:	Aktív infravörös reflexió
Mélységszög beállítás:	AIR-tartomány: -6 – +6°
Kimenet:	Relé: 5 – 50 V 0,3 A max.
Tesztbemenet:	Opto-csatoló (polaritás felcserélése ellen biztosított) Feszültség: 5 – 30 V DC Áramerősség: 6 mA max. (30 V DC)
TÜV-típusvizsgált:	 EK típusvizsgálati bizonyítvány száma 44 205 13099214



Csak az EU országainál: Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelv (WEEE) szerint

11 Tartozékok/pótalkatrészek

		Anyagszám
Mennyezeti rögzítő konzol		160286
Mennyezeti beépítő készlet		160288
Védőburkolat		160287
Spot kereső		112321
Retrofit adapter	GC 333/GC 339 erre: GC 341	204529
	GC 341 6 pólusú a 10 pólusúra	204531

Germany

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Tel. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Tel. +49 (0) 7152 203 6888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Tel. +49 (0) 7152 203 6770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Tel. +49 (0) 7152 203 6600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Tel. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria

GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Baltic States –

Lithuania / Latvia / Estonia
E-Mail: baltic-states@geze.com

Benelux

GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgaria

GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France

GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Hungary

GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Iberia

GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info.es@geze.com
www.geze.es

India

GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italy

GEZE Italia S.r.l. Unipersonale
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l.
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

Korea

GEZE Korea Ltd.
E-Mail: info.kr@geze.com
www.geze.com

Poland

GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania

GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russia

OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavia – Sweden

GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavia – Norway

GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavia – Denmark

GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapore

GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-Mail: gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

South Africa

GEZE South Africa (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Switzerland

GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Turkey

GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine

LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC

GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

United Kingdom

GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com
www.geze.com

GEZE GmbH

Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203 0
Fax: 0049 7152 203 310
www.geze.com

